



Halifax

Regional Centre for Education



Halifax

Regional Centre for Education

Guidelines for school and/or bus cancellations due to inclement weather

Nova Scotia winter weather can change quickly and can be challenging to predict. This document outlines the steps we take when deciding whether to cancel school and/or bussing.

A 6:00 am announcement could be:

- All schools are closed for the day **OR**
- Some schools (either individually or by family) are closed for the day **OR**
- All schools are open, but some or all busses are not operating for the day **OR**
- All schools are delayed in opening by 2 hours

If weather deteriorates, or is forecast to worsen throughout the morning an **11:00 am announcement could be:**

- Bussed students will be picked up 2 hours earlier than their regular dismissal time AND walking students will be dismissed at their regularly scheduled lunch hour

How does Halifax Regional Centre for Education (HRCE) decide on school and/or bus cancellations?

By 4:30 am, HRCE staff begin to gather information from:

- A contracted weather service that provides radar and satellite imagery, real time road conditions and weather warnings;
- A meteorologist who provides forecast details, level and type of precipitation and impact on road conditions;
- HRCE's transportation service providers, who provide updates on road conditions in their area;



Halifax

Regional Centre for Education

Інструкції щодо скасування школи та/або автобусних рейсів через несприятливу погоду

Погода взимку в Новій Шотландії може швидко змінюватися, і її важко передбачити. У цьому документі описано кроки, які ми робимо, коли вирішуємо, чи скасувати школу та/або автобус.

Оголошення в 6:00 може бути таким:

- Усі школи на цей день закриті **АБО**
- Деякі школи (окремі або групи шкіл) закриті на день **АБО**
- Усі школи відкриті, але деякі або всі автобуси не працюють протягом дня **АБО**
- Відкриття усіх шкіл відкладається на 2 години

Якщо погода погіршується або прогнозується погіршення протягом ранку, **оголошення в 11:00 може бути таким:**

- Учні, що приїздять автобусом, забиратимуть на 2 години раніше, ніж їхній звичайний час звільнення, а учні, які приходять пішки, будуть звільнені в їхній регулярний обідній час.

Як регіональний центр освіти Галіфакса (HRCE) приймає рішення про скасування навчання в школі та/або шкільних автобусів?

З 4:30 ранку співробітники HRCE починають збирати інформацію від:

- Погодної служби за контрактом, яка надає радіолокаційні та супутникові зображення, дорожні умови в реальному часі та попередження про погоду;

- Municipal and provincial transportation staff; and
- Other local weather services, including Environment Canada and the Weather Network.

By 5:30 am, HRCE staff make recommendations to the Regional Executive Director (or designate), who then makes the final decision. If it is safe to have students and staff on the roads and sidewalks, then schools will be open. If not, school will be cancelled.

This decision is communicated by 6:00 am.

How Will I Find Out?

- Check our website at www.hrce.ca
- Follow us on Twitter at [Twitter.com/HRCE_NS](https://twitter.com/HRCE_NS)
- Call our information line at 902-464-INFO (4636)
- Listen to your radio (All local radio stations are informed)
- Watch the morning news on local television channels
- Sign up to receive e-mail or text message notification of cancellations
 - <https://www.hrce.ca/notifications>

What if the weather deteriorates throughout the day?

There are times when we may decide to keep schools open, but cancel bussing due to poor road conditions. As parents and guardians, you must use your own discretion with regard to sending your child to school. Before dropping students off, please ensure that someone on staff has arrived at the school and can provide supervision.

If schools are open, meaningful learning activities will take place. Students who are unable to attend school due to inclement weather and/or bus cancellations will not be penalized if assignments are given or assigned on that day.

- Метеоролога, який надає деталі прогнозу, рівень і тип опадів і вплив на дорожні умови;
- Постачальників транспортних послуг HRCE, які повідомляють про стан доріг у своєму районі;
- Робітників муніципального та провінційного транспорту; та
- Інших місцевих метеорологічних служб, включаючи Environment Canada та Weather Network.

О 5:30 ранку співробітники HRCE дають рекомендації регіональному виконавчому директору (або призначеній особі), який потім приймає остаточне рішення. Якщо дороги і тротуари безпечні для учнів і співробітників, то школи будуть відкриті. Якщо ні, школу буде скасовано.

Про це рішення повідомляється о 06:00.

Як я дізнаюся?

- Відвідайте наш веб-сайт www.hrce.ca
- Слідкуйте за нами в Twitter на twitter.com/HRCE_NS
- Зателефонуйте на нашу інформаційну лінію за номером 902-464-INFO (4636)
- Слухайте своє радіо (всі місцеві радіостанції проінформовані)
- Дивіться ранкові новини на місцевих телеканалах
- Зареєструйтеся, щоб отримувати повідомлення електронною поштою або текстовими повідомленнями про скасування <https://www.hrce.ca/notifications>

Що робити, якщо протягом дня погода погіршується?

Бувають випадки, коли ми можемо вирішити залишити школи відкритими, але скасовуємо автобуси через погані дорожні умови. Як батьки та опікуни, ви повинні на власний розсуд вирішувати, чи відправляти дитину до школи. Перш ніж висаджувати учнів, будь ласка, переконайтеся, що хтось із персоналу прибув до школи та може забезпечити нагляд.

	<p>Якщо школи будуть відкриті, відбуватимуться змістовні навчальні заходи. Учні, які не можуть відвідувати школу через несприятливу погоду та/або скасування автобусів, не будуть покарані, якщо в цей день будуть призначені завдання.</p>
--	---

